**IZJAVA O KONČNI UPORABI**

**BLAGA / STORITEV IZ UREDBE (EU) 833/2014 / UREDBE (EU) 765/2006**

(Izjavo izpolni končni uporabnik)

|  |
| --- |
| 1. **STRANKE**
 |
| **1. Izvoznik****Ime**: **Ulica**: **Mesto**: **Poštna številka**: **Država**: **Telefonska** **številka**: **Spletna** **stran**: **2. Končni uporabnik****Ime**: **Ulica**: **Mesto**: **Poštna številka**: **Država**: **Telefonska** **številka**: **Spletna** **stran**: **Datum in številka naročila / pogodbe / računa**: **3. Prejemnik** (če to ni končni uporabnik)**Ime**: **Ulica**: **Mesto**: **Poštna** **številka**: **Država**: **Telefonska** **številka**: **Spletna** **stran**: **4. Dobavitelj / proizvajalec** (če to ni izvoznik)**Ime**: **Ulica**: **Mesto**: **Poštna** **številka**: **Država**: **Telefonska** **številka**: **Spletna** **stran**:  |
|  |
| 1. [ ]  **BLAGO (**[ ]  **blago** [ ]  **programska oprema** [ ]  **tehnologija)**

[ ]  **STORITEV** |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Naziv:** | **Podroben opis:** | **KN oznaka:** | **Količina / teža:** |
| 1. |  |  |  |  |
| 2. | (po potrebi dodaj vrstice) |  |  |  |

 |
|  |
| 1. **KONČNA UPORABA**
 |
| **1. Končna uporaba** (navesti točno določeni končni namen, za katerega se bo blago uporabljalo oz. storitve zagotavljale) **2. Lokacija končne uporabe****Oddelek / inštitut / podružnica / lokacija:** **Ulica**: **Mesto**: **Poštna številka**: **Država** (polno ime in ISO dvomestna koda): **Kontaktni** **podatki**:  |
|  |
| 1. **IZJAVA KONČNEGA UPORABNIKA**
 |
| [ ]  Izjavljam,1. da sem seznanjen z [Uredbo Sveta (EU) št. 833/2014](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02014R0833-20241029) z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L št. 229 z dne 31. 7. 2014, str. 1) z vsemi dopolnitvami (če gre za končno uporabo v Rusiji), oziroma [Uredbo Sveta (EU) št. 765/2006](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02006R0765-20240913) z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji in vpletenosti Belorusije v rusko agresijo proti Ukrajini (UL L št. 134 z dne 20. 5. 2006, str. 1) z vsemi dopolnitvami (če gre za končno uporabo v Belorusiji);
2. da se bo blago oziroma storitev, navedena v delu B, uporabljala oz. zagotavljala samo za namen, opisan v točki C.1;
3. da blago oziroma storitev, navedena v delu B, ne bo na voljo subjektom, ki jim je na podlagi Uredbe (EU) 833/2014/EU oziroma Uredbe (ES) 765/2006 prepovedano prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati to blago oziroma zagotavljati te storitve;
4. da blago oziroma storitev, navedena v delu B, ne bo prispevala k vojaškim in tehnološkim izboljšavam Rusije / Belorusije ali k razvoju obrambnega in varnostnega sektorja.
 |

|  |  |
| --- | --- |
| …………………………………….Kraj in datum…………………………………….Žig | ….…………………………………….Podpis odgovorne osebe končnega uporabnika….…………………………………….Ime in priimek ter naziv podpisnika z velikimi tiskanimi črkami |

**END-USE STATEMENT**

**FOR ITEMS / SERVICES LISTED IN THE REGULATION (EU) 833/2014 /** **THE REGULATION (EU) 765/2006**

(The statement is completed by the end-user)

|  |
| --- |
| 1. **PARTIES**
 |
| **1. Exporter****Company name**: **Street** **address**: **City**: **Post code**: **Country**: **Telephone number**: **Website**: **2. End-user****Company name**: **Street** **address**: **City**: **Post code**: **Country**: **Telephone number**: **Website**: **Date and number of order / contract / invoice:** **3. Consignee** (if different from end-user)**Company name**: **Street** **address**: **City**: **Post code**: **Country**: **Telephone number**: **Website**: **4. Supplier / Producer** (if different from exporter)**Company name**: **Street** **address**: **City**: **Post code**: **Country**: **Telephone number**: **Website**:  |
|  |
| 1. [ ]  **ITEMS (**[ ]  **goods** [ ]  **software** [ ]  **technology)**

[ ]  **SERVICES** |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Name:** | **Detailed description:** | **CN code:** | **Quantity / Weight:** |
| 1. |  |  |  |  |
| 2. | (add lines if necessary) |  |  |  |

 |
|  |
| 1. **END-USE**
 |
| **1. End-use** (specify the specific end-use for which the items will be used, or services provided)**2. End-Use location** **Department / institute / branch / site**: **Street** **address**: **City**: **Post code**: **Country** (full name and ISO two digits code): **Contact details**:  |
|  |
| 1. **STATEMENT OF THE END-USER**
 |
| [ ]  I declare,1. I am aware of [Council Regulation (EU) No 833/2014](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02014R0833-20241029) of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229 of 31. 7. 2014, p. 1) with amendments (if the end use is in Russia), or of [Council Regulation (EC) No 765/2006](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02006R0765-20240913) of 18 May 2006 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine (OJ L 134 of 20. 5. 2006, p. 1) with amendments (if the end use is in Belorus);
2. that the goods or services listed in Part B will be used or provided only for the purpose described in point C.1;
3. that the goods or services listed in Part B will not be made available to entities that are prohibited from selling, supplying, transferring or exporting them or providing them on the basis of Regulation (EU) 833/2014/EU or Regulation (EC) 765/2006, as the case may be;
4. that the goods or services listed in Part B will not contribute to military and technological improvements of Russia/Belarus or to the development of the defence and security sector.
 |

|  |  |
| --- | --- |
| …………………………………….Place and date…………………………………….Stamp | ….…………………………………….Signature of the responsible person of the end-user….…………………………………….Name and surname and title of the signer in capital block letters |